

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

## CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

[C – 2013/09379]

## Changement d'adresse

Le Conseil supérieur de la Justice, avenue Louise 65, bte 1 à 1050 Bruxelles, déménage le 5 août 2013 à l'adresse suivante : Conseil supérieur de la Justice, rue de la Croix de Fer 67, à 1000 Bruxelles.

L'adresse e-mail ainsi que les numéros de téléphone et de fax demeurent inchangés.

## HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

[C – 2013/09379]

## Adreswijziging

De Hoge Raad voor de Justitie, Louizalaan 65, bus 1 te 1050 Brussel, verhuist op 5 augustus 2013 naar het volgende adres : Hoge Raad voor de Justitie, IJzerenkruisstraat 67, te 1000 Brussel.

Het e-mailadres en de telefoon- en faxnummers blijven ongewijzigd.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2013/00474]

9 JUILLET 2013. — Circulaire ministérielle relative aux spécifications techniques des avertisseurs sonores spéciaux (sirènes) pour les véhicules des Services d'Incendie publics et de la Protection civile

Madame le Gouverneur,

Monsieur le Gouverneur,

La présente circulaire est destinée aux autorités communales qui disposent d'un service d'incendie, aux zones et prézones, à l'Intercommunale d'incendie de Liège et environs et au Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale.

Etant donné l'évolution de la technologie des avertisseurs sonores spéciaux et la nécessité de garder une certaine standardisation des matériels utilisés par les différents services publics de secours, il m'a paru essentiel de redéfinir un certain nombre de caractéristiques techniques communes que devraient avoir les avertisseurs sonores spéciaux des véhicules prioritaires des services publics de secours.

Vous trouverez ci après des recommandations techniques qui visent à l'obtention de cette standardisation des avertisseurs sonores spéciaux des services publics de secours :

## 1. Avertisseur sonore spécial de jour

- Soit de type pneumatique et conforme à la norme belge NBN 549
- Soit électronique et conforme aux spécifications suivantes :

- L'avertisseur sonore est à 2 tons alternés dont les notes sont liées

- La note aigue est de 495 Hz (+/- 5 Hz)

- La note grave est de 440 Hz (+/- 5 Hz)

- La fréquence d'un cycle de 2 tons, égaux entre eux en durée, est de 25 à 30 par minute

- Le niveau sonore est de minimum 110 dB(A) à 3,5 mètres dans la direction du niveau sonore maximum

## 2. Avertisseur sonore spécial de nuit

- L'avertisseur sonore est à 2 tons alternés dont les notes sont liées

• La note aigue est de 495 Hz (+/- 5 Hz)

• La note grave est de 440 Hz (+/- 5 Hz)

• La fréquence d'un cycle de 2 tons, égaux entre eux en durée, est de 25 à 30 par minute

• Le niveau sonore est de 95 dB(A) (+/- 5 dB(A)) à 3,5 mètres dans la direction du niveau sonore maximum

Il est bien entendu que les règles fondamentales d'utilisation de l'avertisseur sonore spécial restent les mêmes que celles mentionnées dans la précédente circulaire ministérielle du 19 mai 2004 relative à l'utilisation des feux bleus clignotants et/ou de l'avertisseur sonore spécial pour les véhicules prioritaires en mission urgente.

Les véhicules sont, entre-autres, équipés d'un avertisseur sonore spécial de jour et d'un avertisseur sonore spécial de nuit.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/00474]

9 JULI 2013. — Ministeriële omzendbrief inzake de technische specificaties van de speciale geluidstoestellen (sirenes) voor de voertuigen van de Openbare Brandweerdiensten en de Civiele Bescherming

Mevrouw de Gouverneur,

Mijnheer de Gouverneur,

Deze omzendbrief is bestemd voor de gemeentelijke overheden die over een brandweerdienst beschikken, voor de hulpverleningszones en prezones, voor de Intercommunale d'incendie de Liège et environs en voor de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp.

Gelet op de evolutie van de technologie van de speciale geluidstoestellen (sirenes) en de nood om een zekere standaardisering te behouden van het materieel dat gebruikt wordt door de verschillende openbare hulpdiensten, leek het mij essentieel om een aantal gemeenschappelijke technische kenmerken te herdefiniëren die de speciale geluidstoestellen van de prioritaire voertuigen van de openbare hulpdiensten moeten hebben.

Hierna vindt u de technische aanbevelingen om tot deze standaardisering van de speciale geluidstoestellen van de openbare hulpdiensten te komen :

## 1. Speciaal daggeluidstoestel

- Ofwel pneumatisch en conform de Belgische norm NBN 549
- Ofwel elektronisch en conform de volgende specificaties:

- Het geluidstoestel heeft 2 alternerende tonen waarvan de tonen aan elkaar verbonden zijn

- De hoge toon is 495 Hz (+/- 5 Hz)

- De lage toon is 440 Hz (+/- 5 Hz)

- De frequentie van een cyclus van 2 tonen, onderling gelijk in duur, is 25 tot 30 keer per minuut

- Het minimum geluidsniveau bedraagt 110 dB(A) op 3,5 meter in de richting van het maximale geluidsniveau

## 2. Speciaal nachtgeluidstoestel

• Het geluidstoestel heeft 2 alternerende tonen waarvan de tonen aan elkaar verbonden zijn

• De hoge toon is 495 Hz (+/- 5 Hz)

• De lage toon is 440 Hz (+/- 5 Hz)

• De frequentie van een cyclus van 2 tonen, onderling gelijk in duur, is 25 tot 30 keer per minuut

• Het geluidsniveau bedraagt 95 dB(A) met een tolerantie van (+/- 5 dB(A)) op 3,5 meter in de richting van het maximale geluidsniveau

Uiteraard blijven de fundamentele gebruiksregels van het speciaal geluidstoestel dezelfde als diegene die vermeld zijn in de vorige ministeriële omzendbrief van 19 mei 2004 betreffende het gebruik van de blauwe knipperlichten en/of het speciaal geluidstoestel voor de prioritaire voertuigen die een dringende opdracht uitvoeren.

De voertuigen zijn, ondermeer, uitgerust met een speciaal daggeluidstoestel en een speciaal nachtgeluidstoestel.

L'avertisseur sonore spécial de nuit est utilisé entre 22 heures le soir et 6 heures le matin, sauf si les circonstances locales nécessitent l'utilisation de l'avertisseur sonore spécial de jour.

L'avertisseur sonore spécial de nuit ne peut pas être utilisé simultanément avec l'avertisseur sonore spécial de jour.

La présente circulaire est d'application aux véhicules commandés par les services publics d'incendie, les zones et prézones, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2014. Pour les véhicules commandés avant le 1<sup>er</sup> janvier 2014, la circulaire est applicable au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2017.

Mme J. MILQUET,  
Ministre de l'Intérieur

Het speciaal nachtgeluidstoestel wordt gebruikt tussen 22.00 uur 's avonds en 6.00 uur 's ochtends, behalve indien wegens plaatselijke omstandigheden het gebruik van het speciaal daggeluidstoestel noodzakelijk wordt geacht.

Het speciaal nachtgeluidstoestel mag niet gebruikt worden tesamen met het speciaal daggeluidstoestel

Deze omzendbrief is van toepassing op de voertuigen besteld door de openbare brandweerdiensten, de hulpverleningszones en prezones, na 1 januari 2014. Voor de voertuigen die werden besteld vóór 1 januari 2014, is de omzendbrief van toepassing ten laatste op 1 januari 2017.

Mevr. J. MILQUET,  
Minister van Binnenlandse Zaken

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2013/00504]

**Avis concernant l'annexe C de la Directive ministérielle MFO-2 du 13 avril 2012 relative au mécanisme de solidarité entre zones de police en matière de renforts pour des missions de police administrative**

A l'attention :

du Commissaire général de la Police fédérale,  
des Chefs de Corps de la Police locale.

Comme mentionné dans le point 5 de la Directive ministérielle MFO-2 du 13 avril 2012 relative au mécanisme de solidarité entre zones de police en matière de renforts pour des missions de police administrative, la Cellule Football du SPF Intérieur réalise avant chaque saison footballistique une analyse du risque en déplacement.

Je vous prie dès lors de remplacer l'annexe C de la directive MFO-2 par celle jointe à la présente.

Bruxelles, le 18 juillet 2013.

Le Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/00504]

**Bericht inzake de bijlage C bij de Ministeriële richtlijn MFO-2 van 13 april 2012 betreffende het solidariteitsmechanisme tussen de politiezones inzake versterkingen voor opdrachten van bestuurlijke politie**

Ter attentie van

de heer Commissaris-generaal van de Federale Politie,  
de Korpschefs van de Lokale Politie.

Zoals vermeld in punt 5 van de Ministeriële richtlijn MFO-2 van 13 april 2012 betreffende het solidariteitsmechanisme tussen de politiezones inzake versterkingen voor opdrachten van bestuurlijke politie, wordt voor elk voetbalseizoen een risicoanalyse voor verplaatsing uitgewerkt door de Voetbalcel van de FOD Binnenlandse Zaken.

Bijgevolg vraag ik u bijlage C van de richtlijn MFO-2 te vervangen door de hierbij gevoegde.

Brussel, 18 juli 2013.

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

#### Annexe C à la MFO-2

Règles d'engagement et de comptabilisation de l'appui en déplacements des zones de police concernées par les clubs de football à risque (1)

Catégorie	Club	Appui obligatoire en spotters (1)	Appui qualitatif obligatoire (1) (2)
C	-	4	3 %
B	ANDERLECHT CLUB BRUGGE STANDARD	4	2 %
A	Tous les autres clubs de la première et de la deuxième division RFC LIEGE RACING MECHELEN KFCO BEERSHOT WILRIJK	2	0 %

(1) Ces appuis sont comptabilisés sur la ligne de prestation.

(2) Avec un maximum de 20 personnes, quelque soit la distance du déplacement.